

## M. Ernest Lapointe est mort

### COUP D'OEIL SUR SA CARRIERE POLITIQUE

Montréal, 26. — M. Ernest Lapointe, ministre de la justice du Canada dans le cabinet King, est décédé ce matin, à 9 h. 15, à l'hôpital Notre-Dame de Montréal, après une maladie de quelques jours. Il était âgé de 65 ans. Funérailles à Saint-Roch de Québec samedi et inhumation à Rivière-du-Loup, lundi.

#### Notes biographiques

M. Ernest Lapointe naquit à Saint-Eloi, comté de Témiscouata, le 6 octobre 1876, le fils de S. Lapointe et d'Adèle Lavoie, tous deux décédés. Il fit ses études classiques au collège de Rimouski et ses études universitaires à la Faculté de droit de l'Université Laval à Québec; licencié en droit de l'Université Laval de Québec; docteur en droit des universités de Montréal et de Cambridge. Admis au Barreau en juillet 1898, il pratiqua le droit à la Rivière-du-Loup et à Québec. Créé conseil du Roi en 1908.

Il avait épousé, le 16 février 1904, Emma Pratte, fille de J.-A. Pratte, décédé, de la Rivière-du-Loup. De ce mariage sont nés deux enfants: Mme Roger Ouimet (Odette), de Montréal, et le lieutenant et député Hugues Lapointe (marié à Lucette Valin), actuellement en service outre-mer.

M. Lapointe fut élu pour la première fois à la Chambre des Communes — et par acclamation — comme député de Témiscouata, en 1904; réélu aux élections générales de 1904, 1908, 1911 et 1917; démissionna en 1919 pour accepter la nomination au siège de Québec-est rendu vacant par la mort de sir Wilfrid Laurier.

Membre du Conseil Privé et ministre dans le premier cabinet King, le 29 décembre 1921. Réélu à la Chambre des Communes, aux élections générales de 1925, 1926, 1930 et 1935. M. Lapointe fut de nouveau assermenté ministre de la Justice dans le cabinet King, le 23 octobre 1935. Il était assermenté membre du Conseil Privé de Sa Majesté pour le Royaume-Uni, à Londres, le 28 mai 1937, avec droit au titre de "très honorable".

Au cours de sa carrière, M. Lapointe eut souvent l'occasion de remplir des missions officielles de la plus haute importance, tant à l'étranger qu'au pays même.

En 1922, il fut délégué du Canada auprès de la Société des Nations, à Genève. Cette même

année, en compagnie de M. W.-S. Fielding, alors ministre des Finances, il négocia et signa, au nom du Canada, le traité avec la France. Il négocia et signa aussi, au nom du Canada, un traité avec les Etats-Unis se rattachant aux pêcheries du Pacifique (c'était, en la circonstance, le premier traité signé uniquement par un Canadien, avec pleins pouvoirs de Sa Majesté le Roi). Il signa encore quatre autres traités avec les Etats-Unis.

M. Lapointe fut leader du gouvernement à la Chambre des Communes, au cours de la session de 1926. Lors de la Conférence impériale de 1926, il représenta le Canada en compa-

gnie du premier ministre W.-L. Mackenzie King. Il représenta aussi le Canada à l'inauguration de la nouvelle capitale australienne, Canberra, en mai 1927. Il fut plénipotentiaire canadien à la Conférence du désarmement naval, en juin-juillet 1925; chef de la délégation canadienne à la Conférence impériale de 1929; délégué canadien au dévoilement du Mémorial de Vimy, France, en 1936; membre de la délégation canadienne au couronnement de Sa Majesté Georges VI, le 12 mai 1937 et à la Conférence impériale de

#### L'homme d'Etat

La situation occupée dans la vie publique canadienne par M. Lapointe a été unique. D'une part, il avait hérité, pour ainsi dire, du rôle de tout premier plan joué par sir Wilfrid Laurier comme principal porte-parole de la population canadienne de langue française et, d'autre part, il a presque rempli les fonctions de premier ministre adjoint durant toutes les années que M. W. L. Mackenzie King a dirigé un gouvernement libéral, (1921 à 1930, 1935 à 1941).

#### Depuis le début de la guerre

Le rôle de M. Lapointe a pris une importance additionnelle avec l'entrée du Canada en guerre. D'abord, à titre de ministre de la justice, lui revint la mission historique de signer



FEU M. ERNEST LAPOINTE

le document de la déclaration officielle de la guerre à l'Allemagne, de la part du Canada. Le discours qu'il prononça à cette occasion, le 9 septembre 1939, à la session d'urgence convoquée par le gouvernement pour décider de l'attitude du Canada, fut probablement l'un des plus mémorables de tous les discours de sa carrière. En cette circonstance, M. Lapointe déclara que le Canada ne pouvait rester neutre dans la guerre déclarée par la France et la Grande-Bretagne contre l'Allemagne. Il déclara non moins

énergiquement, par ailleurs, s'opposer au service militaire obligatoire canadien outre-mer. M. Lapointe a précisé que plutôt que de voir un gouvernement dont il ferait partie imposer la conscription des hommes pour service en dehors du Canada, il quitterait le cabinet et que ses collègues du Québec dans l'administration résigneraient aussi leurs portefeuilles.

#### Le Statut de Westminster

Il convient de signaler que lors de ses délégations aux grandes conférences impériales, M. Lapointe joua un rôle prédominant, particulièrement en 1926 et en 1929. La conférence de 1926 à Londres avait été convoquée pour élaborer les nouvelles relations des membres du Commonwealth des Nations britanniques, en des termes généraux. En 1929, M. Lapointe était de nouveau à Londres, pour participer à la conférence légale chargée de fixer les détails de ces relations. C'est de ces dernières délibérations que devait naître le Statut de Westminster, qui consacra la liberté politique du Canada.

#### La bonne entente entre les deux races

Bien que champion éloquent des droits des Canadiens français (en matière de langue, d'éducation, de religion, etc.), M. Lapointe s'était acquis l'estime et l'admiration du Canada de langue anglaise, à cause de son esprit de tolérance et de coopération à l'endroit des autres races du pays. Par suite de cette largeur de vues, M. Lapointe ne contribua pas peu à assurer l'unité canadienne.

#### Pour une plus grande souveraineté

Partisan des réformes et du progrès tout comme son chef, M. King, M. Lapointe prenait soin de ne pas vouloir forcer précipitamment l'opinion publique, comme il l'a prouvé en certaines circonstances, en proclamant sa foi en des réformes, mais en admettant qu'il ne fallait pas précipiter les événements et, plutôt, attendre que l'opinion de la majorité fût mûre à ce sujet.

Il souhaitait voir le moment où le Canada pourrait amender sa propre constitution sans demander au Parlement britannique un amendement à l'Acte de l'Amérique britannique du Nord. Il croyait qu'on devrait abolir les appels au comité judiciaire du Conseil privé des décisions rendues devant les tribunaux civils canadiens. M. Lapointe favorisait aussi résolument l'adoption d'un drapeau canadien distinctif.

#### L'amitié entre MM. King et Lapointe

Le premier ministre et feu le ministre de la Justice ont témoigné d'une étroite amitié l'un vis-à-vis de l'autre. Dans de nombreuses occasions, M. King

a souligné toute l'amitié qu'il avait pour M. Lapointe.

Ces relations de confiance et d'estime entre les deux hommes d'Etat a été souvent comparée à celles qui existaient entre le grand-père du premier ministre actuel, William-Lyon-Mackenzie King, champion du gouvernement responsable dans le Haut-Canada et Louis-Joseph Papineau; de même qu'aux relations qui unissaient Baldwin et LaFontaine, ou encore sir John-A. Macdonald et sir Georges-Etienne Cartier.

#### FEU ERNEST LAPOINTE

Le Canada est en deuil. Par la mort du Très Honorable Ernest Lapointe, il a perdu l'un de ses fils les plus chers, un noble coeur et une haute intelligence. L'hommage unanime du peuple canadien, devançant le jugement de la postérité, proclame la grandeur de celui qui nous quitte prématurément. Il prendra rang dans l'histoire aux côtés de nos hommes d'Etat les plus réputés: Papineau, Mackenzie, Lafontaine, Morin, Baldwin, Cartier, MacDonald, Laurier.

Associé le plus intime de notre premier ministre actuel, l'honorable Mackenzie King, Ernest Lapointe a exercé une influence peut-être égale à celle de son chef et ami dans la politique canadienne, au cours des derniers vingt ans. Il incarnait le bon sens, la loyauté, le patriotisme canadien.

Nous nous inclinons devant cette tombe: celui qu'elle emporte mérite l'affection, le respect et l'admiration de ses concitoyens. Sa mémoire vivra toujours parmi nous. H. A.

#### LA GREVE DE KIRKLAND LAKE

les quatre-cinquièmes des mineurs soient en grève, la production continue dans la plupart des mines de Kirkland. En effet, les mines ont de grandes quantités de minerai prêt à passer aux moulins et ceux-ci ne demandent pour fonctionner qu'un très petit nombre d'hommes.

Il y a plusieurs points de vue à considérer dans une grève comme celle de Kirkland. En principe, nous croyons toujours que les ouvriers ont droit de former une union et de la faire reconnaître. En pratique, la grève peut présenter de graves inconvénients dans les circonstances actuelles. Si patrons et ouvriers s'entêtent au point d'amener la fermeture des mines et la cessation de la production pendant une période prolongée, qu'arrivera-t-il? C'est un point d'interrogation extrêmement important. Si la production de l'or cesse, et si l'on constate que le gouvernement peut s'en passer, est-ce que l'on ne fermera pas les mines d'or pour toute la durée de la guerre? Ce serait une catastrophe pour les propriétaires et les ouvriers à la fois.

# Rapport détaillé de l'exposition de Senneterre organisée par le Cercle des Fermières le 20 août 1941

Montant en prix: \$66.00

1ère Madame Donat Piché, \$10.30. — 3e prix, Echeveau de laine; 2e, Blouse; 1er, Habit d'été; 3e, Bas "Golf"; 3e, Mitaines hommes; 3e, Chaussettes hommes; 1er, Chemise; 1er, Manteau fillette; 1er, Tapis crocheté; 4e, Sous-plats; 1er, Nappe en sacs de coton; 1er, Réret; 3e, Robe de bébé; 4e, Robe de maison; 3e, Jupon; 2e, Bonnet bébé; 1er, Couvre-pieds bébé; 2e, Tablier; 2e Catalogne; 1er, Bavoire; 2e, Taies d'oreillers; 2e, Dessus bureau; 5e, Fèves; 2e, Oignons; 3e, Betteraves; 2e, Choux de Siam; 6e, Carottes.

2e Madame Jos. Larouche (fils) \$5.75. — 3e prix, Catalogne de lit; 1er, Gants hommes; 1er, Mitaines pour hommes; 4e, Chaussettes hommes; 2e, Manteau fillette; 2e, Couverture reversible; 2e, Nappe en sacs de coton; 1er, Couverture de laine; 2e, Echarpe en laine; 2e, Pantalon garçonnet; 4e, Tablier; 7e, Fèves; 3e, Oignons; 1er, Betteraves; 3e, Carottes; 2e, Concombres; 4e, Tomates.

3e Madame Adélar Dorval, \$4.85. — 2e prix, Lin; 1er, Echeveau lin; 1er, Blouse; 1er, Sac à chaussures; 2e, Couverture de laine; 1er, Robe de maison; 2e, Jupon; 3e, Tablier; 2e, Conserves de carottes; 1er, Conserves de framboises; 3e, Choux de Siam; 4e, Concombres; 2e, Choux-fleurs; 2e, Choux.

4e Madame Ferdinand Larouche, \$3.60. — 4e prix, Catalogne de lit; 2e, Habit d'été; 2e, Chandail jeune fille; 2e, Chaussettes pour hommes; 1er, Robe de bébé; 2e, Robe de maison; 6e, Fèves; 4e, Céleri; 1er, Salsifis; 6e, Oignons; 5e, Betteraves; 8e, Carottes; 2e, Tomates.

5e Mme Robert Pitre, \$3.50. — 4e prix, Courte-pointe; 1er, Bas "Golf"; 1er, Chaussettes pour hommes; 1er, Tapis tressé; 1er, Echarpe en laine; 4e, Bavoire; 3e, Conserves de carottes; 2e, Conserves de framboises; 2e, Fèves; 4e, Betteraves; 7e, Choux de Siam.

6e Madame Lionel Laurier, \$3.30. — 4e prix, Blouse; 2e, Gants pour hommes; 3e, Sous-plats; 4e, Nappe en sacs de coton; 2e, Réret; 4e, Robe de bébé; 4e, Bonnet de bébé; 2e, Bavoire; 5e, Dessus de bureau.

7e Madame Théodore Larouche, \$3.00. — 2e prix, Echeveau delaine; 3e, Manteau de fillette; 5e, Robe de maison; 5e, Couvre-pieds bébé; 1er, Taies d'oreillers; 4e, Fèves; 5e, Céleri; 2e, Salsifis; 7e, Oignons; 9e, Betteraves; 5e, Choux de Siam; 4e Carottes; 5e, Tomates.

8e Madame Maxime Saint-Amant, \$2.90. — 1er prix, Echeveau de laine; 2e, Bas "Golf"; 5e, Chaussettes pour hommes; 3e, Nappe sacs de coton; 4e, Conserves de carottes; 3e, Conserves de framboises; 3e, Fèves; 6e, Céleri; 4e, Oignons; 6e, Choux de Siam; 7e, Carottes; 6e, Concombres; 6e, Tomates.

9e Madame Henri Baribeau, \$2.60. — 4e prix, Echeveau de laine; 4e, Mitaines pour hommes; 1er, Sous-plats; 4e, Couvertures de laine; 3e, Catalogne; 3e, Taies d'oreillers; 6e, Betteraves; 2e, Carottes.

10e Madame Georges Michaud, \$2.50. — 1er prix, Chandail garçonnet; 2e, Mitaines pour hommes; 2e, Robe d'enfants; 2e, Couvre-pieds bébé; 8e, Fèves; 3e, Céleri; 10e, Carottes; 1er, Concombres; 3e, Tomates.

11e Madame Anseime Buteau, \$2.40. — 5e prix, Sous-plats; 1er, Tapis corde; 3e, Bavoire; 4e, Taies d'oreillers; 4e, Dessus de bureau; 1er, Fleurs variées; 5e, Conserves de framboises; 10e, Betteraves; 5e, Concombres.

12e Madame Wilfrid Soulard, \$2.35. — 2e prix, Tapis tressé; 1er, Catalogne; 1er, Céleri; 1er, Panais; 3e, Salsifis; 1er, Oignons; 2e, Betteraves; 1er, Choux.

13e Madame Alfred Croteau, \$2.10. — 2e prix, Chandail garçonnet; 3e, Gants pour hommes; 3e, Couverture de laine; 1er, Fèves; 5e, Carottes; 1er, Choux-fleurs; 1er, Tomates.

14e Madame Alfred Dorval, \$1.85. — 1er prix, Lin; 2e Echeveau lin; 2e, Sous-plats; 1er, Conserves de carottes; 4e, Choux de Siam; 8e, Carottes.

15e Madame Gérard Durand, \$1.80. — 5e prix, Echeveau de laine; 3e, Tapis tressé; 4e, Pantalon garçonnet; 1er, Bonnet bébé; 1er, Choux de Siam.

16e Madame Pierre Ouellette, \$1.65. — 2e prix, Tapis crocheté; 3e, Robe de maison; 2e, Dessus

de chaise; 5e, Taies d'oreillers; 8e, Oignons.

17e Madame Alex. White, \$1.40. — 3e prix, Blouse; 4e, Catalogne; 1er, Dessus de bureau; 5e, Oignons.

18e Madame Johnny Guay, \$1.40. — 3e prix, Dessus de bureau; 2e, Fleurs variées; 5e, Conserves de carottes; 4e, Conserves de framboises; 10e, Fèves; 2e, Panais; 3e, Choux.

19e Mlle Marie-Paule Perron, \$1.30. — 5e prix, Nappe en sacs de coton; 1er, Jupon; 1er, Tablier.

20e Madame Rodolphe Rossignol, \$1.15. — 5e prix, Blouse; 1er, Chandail pour jeune fille; 7e, Céleri; 9e, Oignons; 7e, Concombres; 7e, Tomates.

21e Madame Georges Sévigny, \$0.95. — 5e prix, Robe de bébé; 3e, Bonnet de bébé; 5e, Bavoire.

22e Madame Eugène Bélanger, \$0.90. — 2e prix, Tapis de corde; 1er, Pantalon garçonnet.

23e Madame Ernest Palin, \$0.75. — 1er prix, Robe d'enfant; 5e, Catalogne.

24e Madame Émile Ross, \$0.75. — 1er prix, Robe de laine fillette; 5e, Tablier.

25e Madame Lucien Demers, \$0.65. — 3e prix, Pantalon garçonnet; 7e, Betteraves; 3e, Choux-fleurs.

26e Madame Alcide Russel, \$0.65. — 2e prix, Robe de bébé; 2e, Conserves de tomates.

27e Mademoiselle Rita Croteau, \$0.60. — 2e prix, Robe de laine fillette; 3e, Concombres.

28e Madame Vilmont Ville-neuve, \$0.50. — 2e prix, Céleri; 8e, Betteraves; 1er, Carottes.

29e Madame Philippe Bélanger, \$0.05. — 9e prix, Fèves.

30e Madame Gérard Giasson, \$0.05. — 10e prix, Oignons.

Soirée de la Sainte-Catherine

Cette soirée a été anticipée au dimanche soir, 23 novembre. Les organisateurs sont un peu déçus d'avoir été dans l'obligation de fêter Sainte-Catherine encore dans la salle du Chalet. Ils ont remis au 8 décembre la grande soirée organisée pour étrenner la salle paroissiale, au sous-sol de la nouvelle église. Ils espèrent bien que les travaux seront assez avancés, le 8 décembre, pour présenter au public une intéressante séance. Nous donnerons plus de précision la semaine prochaine. Le tirage qui devait avoir lieu dimanche dernier est donc remis au 8 décembre.

ENCOURAGEZ

NOS

ANNONCEURS

## Chronique de La Ferme

### Décès Cécile Michaud

Le 21 nov. eurent lieu les funérailles de Cécile Michaud, fille aînée de M. Joseph Michaud, du R. IV, de Dalquier. Elle est décédée à la demeure de ses parents, le mercredi, 19 nov., munie de tous les sacrements de la Sainte Eglise et dans les dispositions les plus édifiantes. Elle avait eu 22 ans le lundi précédant sa mort. Le Père C.-H. Lesage, c.s.v., curé, a chanté le service à La Ferme, à 9 h. 30 et l'inhumation s'est faite dans le cimetière de la paroisse: la première inhumation d'une grande personne. M. Blais, de la maison Boutin d'Amos, était en charge des funérailles. Les porteurs étaient: Robert, Noël et René Michaud, frères de la défunte, et MM. Léo Bellemare et Marcel Payeur, du R. IV, de Dalquier. La famille au complet assistait aux funérailles ainsi que bon nombre de parents et d'amis. La défunte laisse pour la pleurer: son père et sa mère, ses frères: Robert, Noël, René et Jean, une soeur: Thérèse. Sincères sympathies à la famille.

### Décès Zotique Beaudoin

Le Frère Adrien Beaudoin,

c.s.v., de La Ferme Saint-Viateur, apprenait par télégramme le lundi matin, 17 novembre, le décès de son père survenu subitement à St-Alexis-de-Montcalm en se rendant à la grand-messe, le dimanche matin. M. Zotique Beaudoin était un des plus vieux paroissiens de St-Alexis-de-Montcalm. Il est décédé à l'âge de 80 ans dans des circonstances qui dénotent bien son profond esprit chrétien. Il avait aidé son fils le matin même de sa mort à "faire son train". M. Beaudoin était cultivateur. Le Frère Beaudoin a assisté aux funérailles de son vénérable père à St-Alexis-de-Montcalm, jeudi, le 20. Nos profondes condoléances!

### Fête du Père Aumônier

Les élèves de l'Ecole d'Agriculture ont présenté au Père A. Doucet, c.s.v., aumônier, leurs souhaits de bonne fête le 20 dernier. Cela s'est fait dans la plus stricte intimité. Le personnel de La Ferme s'est joint à eux pour lui présenter les hommages de respect et d'amitié. Ad multos annos!

Duncan's  
ROYAL PALACE

Liqueur  
WHISKY  
MÉLANGÉ ET EMBOUTEILLÉ AU CANADA  
13 oz. \$1.40 - 25 oz. \$2.80 - 40 oz. \$4.15

Mc Nish's  
DOCTORS' SPECIAL  
IMPORTED SCOTCH Whisky

DISTILLÉ ET MÉLANGÉ EN ÉCOSSE  
26 oz. \$3.15 - 40 oz. \$4.70

Corby's  
LONDON DRY GIN

DISTILLÉ ET EMBOUTEILLÉ AU CANADA  
26 oz. \$2.30 - 40 oz. \$3.50

ROBERT  
Mc Nish  
London Dry Gin

BOUTEILLES 25 OZ. BOUTEILLES 40 OZ.  
\$2.30 \$3.50  
DISTILLÉ ET EMBOUTEILLÉ AU CANADA

Corby's  
RYE WHISKIES

EMBOUTEILLÉ EN ENTREPÔT AU CANADA  
Corby's 60-100 ml. \$1.00 - 75 ml. \$1.25 - 40 ml. \$1.50  
Sp. 60-12 oz. - 15 ml. \$1.00 - 20 ml. \$1.25 - 40 ml. \$1.50  
CORBY DISTILLERIES LIMITED 6887

LA distribution des prix de la Ligue de la Sécurité Publique de la province de Québec aux camionneurs prudents de la National Breweries Limited de Montréal fut faite par le lieutenant-colonel Arthur Gaboury, secrétaire de la ligue, lors d'une assemblée au garage principal de la compagnie. Des médailles furent attribuées à 50 camionneurs de la division de Montréal et à 31 camionneurs des dépôts d'en dehors de la ville pour récompense de la façon prudente dont ils conduisirent durant toute l'année 1940. Norman J. Dawes, président de la compagnie, parla de l'importance de conduire attentivement de la courtoisie et de la conservation de l'essence.

## Grandes activités dans les forêts de l'Abitibi

L'exploitation forestière en Abitibi va se poursuivre, durant la saison qui commence à peu près au même rythme que l'hiver dernier, si l'on en juge par le nombre et l'importance des permis de coupe qui gouvernent la majeure partie de cette industrie et qui ont été demandés jusqu'à date par les divers exploitants de nos forêts.

Par ailleurs, si l'on peut déterminer d'avance, à peu de chose près, le volume de bois de commerce qui sera extrait de nos forêts en vertu de permis spéciaux ou à même les limites des concessionnaires forestiers, il n'en va pas de même pour les bois coupés sur les terrains privés de la colonisation, les terres des particuliers et les réserves cantonales: bois à pulpe, bois de sciage, dormants de chemin de fer, bois de chauffage, etc., dont les quantités ne peuvent être déterminées présentement.

Cependant, à la lumière des renseignements obtenus de source fiable, l'on peut dire que dans l'ensemble, les chantiers vont être encore cette année le théâtre d'une activité intense où plusieurs milliers de personnes vont trouver, avec un emploi stable et rémunérateur, leur subsistance et celle de leurs familles.

### Limites à bois

Sur les limites à bois, l'on peut fixer entre 15 et 20 millions p.m.p. la quantité de bois qui sera coupée cet hiver, tandis que l'exploitation par permis spéciaux sur les terres de la couronne devrait représenter environ 10 ou 15 millions p.m.p. Sauf une tranche de 4 ou 5 millions dans les cantons Montbray et Duprat, où les entrepreneurs Howard-Bienvenue Inc. et R. Bureau conduisent une exploitation pour le compte de l'International, ceci ne comprend pas, évidemment, les grands chantiers que l'International Paper opère dans ses li-

mites du bassin de l'Ottawa supérieure et dans la région de Clova, où plusieurs dizaines de million p.m.p. seront coupés, sans compter les quelque 60,000 cordes de bois de pulpe des chantiers de Lebel et Gagnon et autres, dans la même région de Clova.

### Entrepreneurs à l'oeuvre

Voici la liste des entrepreneurs qui ont commencé, à date, leurs opérations dans le district forestier d'Abitibi, ainsi que les quantités approximatives en p.m.p. qu'ils comptent extraire de nos forêts cet hiver: Paradis et Fils, limite de Duvernoy, 2,000,000; Boisvert et Frère, limite de Malartic, 200,000; Howard et Bienvenue Inc. et R. Bureau, limite de l'International dans Montbray et Duprat, 3,500,000; Onias Béland, dans Duprat également, 500,000; Eagle Lumber, limite de Pascalis, 1,000,000; Malartic Lumber, dans Malartic, 1,500,000; S.-M. Rouleau, dans le canton Baudin, 1,500,000; Timbers and Powers Ltd., dans Louvicourt, 1,000,000, plus une quinzaine de mille dormants. Ceci représente, pour les limites seulement, une douzaine de millions p.m.p.

### Permis spéciaux

Par permis spéciaux nous avons: Edmond Carrière, dans Duvernoy, 500,000 p.m.p.; Carrière Lumber, dans Bourlamaque, 500,000; Ernest Gosselin, dans le canton Perron, 400,000; Alex Ayotte, dans Louvicourt, 300,000; Aristide Boisvert, dans Leigne et Valmy, à l'est de Doucet, 3,000,000; Alfred Larouche, dans Sérigny, 1,500,000; Gustave Déry, dans Louvicourt, 125,000; Durocher et fils, dans Aiguebelle, 1,500,000; P.-H. Lemieux, dans Bourlamaque et Louvicourt, 500,000; Arthur Roby, dans Jurie, 8,000 dormants; Jos. Tessier, dans Bourlamaque, 100,000; U. Thomas, 750,000.

dans le canton Brassier. Ajoutons à cette liste quelques milliers de cordes de bois de pulpe coupées dans les vieux brûlés et les brûlés de première année, dans le canton Fiedmont et autres. Ces chiffres donnent au total une dizaine de millions p.m.p. pour la catégorie des permis spéciaux.

### Compagnies minières

Les compagnies minières, au nombre de quinze ou seize, comptent, de leur côté, faire couper dans le cours de l'hiver environ 6,000,000 p.m.p. de bois de mine et une douzaine de mille cordes de bois de chauffage.

### Coups sur lots de colonisation

Pour compléter ce tableau déjà impressionnant mais qui ne représente, bien entendu, que les opérations connues à date — et il en surgira encore d'autres — il faudrait ajouter une centaine de mille cordes de bois de pulpe et un nombre équivalent de traverses de chemin de fer que nos marchands de bois achèteront vraisemblablement dans le cours de l'hiver, en provenance des terres des colons dans une bonne proportion. Aussi bien, les bois de chauffage vendus dans les villes et villages par les cultivateurs et les colons représente un volume assez considérable pour qu'il soit bon d'en tenir compte dans la supputation des activités forestières de la saison qui commence.



pour  
Energie  
et  
Vitalité  
**La Nourriture  
du Dr Chase**  
Pour les nerfs

## Connaissez-vous vos associés?

Avant qu'une seule tonne de papier puisse être fabriquée au Canada, il a fallu que des gens fournissent l'argent nécessaire pour bâtir et outiller des moulins. Ces gens sont vos associés dans cette industrie. Voici quelques questions à leur sujet; à combien pouvez-vous répondre?

1. A qui appartiennent les moulins canadiens de pulpe et de papier?
2. Quel placement représentent ces moulins?
3. Dans quelles industries manufacturières le public a-t-il placé encore plus d'argent?
4. Quels profits ont retirés les gens qui ont placé leur argent dans l'Industrie de la Pulpe et du Papier?

1. Les moulins appartiennent à des milliers de personnes qui ont placé leur argent dans cette industrie dans l'espoir de quelque profit. 2. Près de 640 millions de dollars. 3. Aucune. Le capital souscrit pour la pulpe et le papier est 3 fois plus grand que celui de l'industrie la deuxième en importance, et 10 fois plus grand que celui de l'industrie automobile. 4. De maigres profits en général. La plupart ne requèrent même aucun profit pendant la crise, quoique les conditions soient maintenant meilleures.

**L'INDUSTRIE CANADIENNE  
DE LA PULPE ET DU PAPIER**

972 IMMEUBLE SUN LIFE MONTREAL



## Maintenant, employez la Méthode Vicks Perfectionnée

### Pour soulager les rhumes

Partout, les mères découvrent avec quelle facilité on soulage les souffrances des rhumes, au moyen du "massage VapoRub", qui calme la toux, les douleurs ou la constriction musculaires.

Grâce à ce traitement plus complet, l'action cataplasme-et-vapeurs, du Vicks VapoRub, **PERMETTE** plus efficacement dans les voies respiratoires irritées, y répandant ses vapeurs médicamenteuses calmantes... **STIMULE** la poitrine et le dos, comme un

cataplasme ou emplâtre réchauffant... **commence immédiatement à soulager les souffrances!** Les résultats enchantent même les amis de longue date du VapoRub.

Pour obtenir tous les effets salutaires du "massage VapoRub", frictionnez pendant 3 minutes, avec du VapoRub, **L'IMPORTANT** RÉGION COSTALE DU DOS, ainsi que la gorge et la poitrine; mettez-en une couche épaisse sur la poitrine, et recouvrez d'un linge chaud. **SOYEZ SÛR** d'employer le véritable VICKS VAPORUB, qui a fait ses preuves.

# PROPOS FEMININS

## La cuisine

### SALADE DE CHOU-FLEUR

1 chou-fleur (grosseur moyenne); Sauce Vinaigrette; 1/2 tasse de fromage canadien râpé. Faites cuire le chou-fleur dans de l'eau bouillante salée jusqu'à ce qu'il soit tendre. Egouttez, séparez en morceaux et laissez refroidir. Faites mariner dans la sauce vinaigrette et faites refroidir complètement. Disposez sur de la laitue déchiquetée et saupoudrez de fromage. Au moment de servir, ajoutez encore de la Vinaigrette.

## Regards sur la mode

### DANS LE DOMAINE DU SPORT

Dans la collection des ensembles de sport, on use de couleurs contrastantes, celles-ci étant réparties sur une grande surface au lieu de se confiner au domaine de l'accent. L'empiecement du corsage, par exemple, tranchera sur le corsage même ou encore il y aura contraste entre la manche et l'empiecement du corsage. Les combinaisons les plus fréquentes sont:

Naturel et pourpre; beige et noir; Géranium et naturel; bleu caporal et fuschia; vert pin et fuschia.

### POUR TOUT LE JOUR!

Le velours cotelé ne se porte

### Tablettes Cardinales

**Découverte indienne.**—Tonique puissant, énergétique, régénérateur. Souverain pour faiblesse, débilité générale, pâleur, maigre, épuisement, assoupissement, surmenage, dépression physique, morale, organique, mélancolie, neurasthénie, convalescence ou maladies semblables. Traitement un mois, \$2.00.

### INSTITUT FRANCO-INDIEN

Casier 67, Station "T", Montréal, Canada.

pas seulement pour le sport, et le tout aller, mais il convient aussi pour la ville et la tenue plus habillée. On a vu dernièrement un costume couturier avec mouvement léger de peplum, exécuté en corduroy et un long manteau princesse en velours cotelé beige bordé d'un liséré brun de même tissu.

### UNE BROCHE

Voici une grande originalité, une broche à pierres interchangeables. On vous donne deux et même trois pierres de différentes couleurs qui accompagneront vos toilettes d'après-midi, selon leur teinte et leur couleur.

## Au cinéma Royal

**Dimanche le 30 novembre et lundi le 1er décembre: Programme double:** "Covered Wagon Days", avec Robert Livingston, Raymond Hatton, Duncan, Reynaldo, Kay Griffith et Ruth Robinson. L'action se déroule dans le Far West américain. Deux jeunes gens de l'Est des Etats-Unis s'en vont assister au mariage de leur frère dans une ville de l'ouest. Des événements surviennent qui les mêlent à une affaire de meurtre qu'il leur faut élucider avant d'aller aux noces.

"Quartier Latin", avec Bernard Lancret et Junie Astor.

Un fils de famille se rend au Quartier Latin y prendre contact avec la gent étudiante. Il y rencontre une jeune fille d'une grande beauté qui y suit des cours de médecine. Gardant l'incognito, il se transforme en peintre amateur et va loger à la même conciergerie pour se rapprocher d'elle. On découvre tout à coup son identité. Il s'en suit une querelle d'amoureux dans tout ce qu'elle a de classique, y compris son issue naturelle... le mariage de l'heureux couple.

**Mardi le 2 et mercredi le 3 décembre: "I Married A Nazi"**, avec Joan Bennett, Francis Lederer, Lloyd Nolan et Irving Riche.

On a porté à l'écran cette fameuse nouvelle reproduite d'abord dans la revue américaine "Liberty". C'est l'histoire d'une américaine qui a marié un citoyen d'origine allemande mais

qui ne s'est jamais fait naturaliser américain. Après dix ans de mariage, ce couple va visiter l'Allemagne, vers 1935, alors que le Fuehrer est au zénith de sa puissance. De mentalité américaine, le mari rencontre une foule de ses amis d'enfance devenus de proéminents nazis. Il décide donc de se jondre à ce parti et renonce à retourner en Amérique, bien que sa femme désire ardemment réintégrer domicile. Celle-ci a rencontré à Berlin, un officier de l'ambassade américaine qui s'est intéressé à son sort et a saisi la portée du drame de famille qui se joue dans ce foyer; aussi l'aide-t-il à se procurer un passe-port et à retourner à New-York. Une blonde nazie a surtout contribué à gagner le mari à la cause d'Hitler et à la détacher de sa légitime épouse. Mais la vie a sa revanche...

**Jeudi, le 4, vendredi le 5 et samedi le 6: "Kitty Foyle"**, avec Ginger Rogers, Dennis Morgan et James Craig; aussi: "La Marche du Temps".

Une vendeuse dans un magasin chic de Philadelphie a accepté d'épouser un jeune médecin qui est encore loin d'avoir fait fortune. Ce mariage est toutefois ajourné parce qu'elle vient de revoir un ancien amoureux qu'elle n'a jamais pu oublier. Une lutte se livre en elle entre ces deux amours. Revivra-t-elle les heures heureuses de ses vingt ans ou encore organisera-t-elle sa vie d'une façon durable, grâce à l'expérience qu'elle a depuis acquise? Tel est le problème qui se pose pour l'héroïne de ce roman de Chis. Morlay: Ketty Foyle.

**Dimanche le 7 et lundi le 8 décembre: Programme double:** "Village Barn Dance", comédie musicale dont l'action se déroule à la campagne.

"La Fin du Jour", avec Victor France, Louis Jouvet, Michel Simon, Pierre Magnier et Simone Ozeray.

"La fin du jour", c'est le soir de la vie pour tous ces artistes qui ont connu, les uns, la gloire, les autres, la deveine, le découragement et la misère, et que l'on voit évoluer dans la paisible Maison de Retraite créée pour les artistes pauvres, par le grand Constant Coquelin, qui lui, n'a jamais connu la déchéance. C'est dans cette maison

## POURQUOI "DROGUER" LA CONSTIPATION?

Il y a mieux que les purgatifs violents

LONDON, Canada: "Droguer" la constipation n'apporte qu'un soulagement temporaire. Si vous êtes constipé, à cause de l'insuffisance du volume approprié dans votre alimentation, essayez plutôt de la corriger. Mangez chaque jour du ALL-BRAN Kellogg. Cette délicieuse céréale (excellente aussi en muffins) apporte le volume requis pour assurer la régularité... naturellement. Elle n'agit pas, toutefois, comme un purgatif—il lui faut du temps. Mangez du ALL-BRAN chaque matin, buvez beaucoup d'eau et vous verrez que vous vous sentirez mieux. En deux grandeurs dans les épiceries, ou en petits paquets dans les restaurants. Fabriqué au Canada par Kellogg.

que se retirent d'anciennes vedettes que la vie a broyées en cuors de route. Il y a Marny (Victor Francen) cet artiste sincère qui a dû abandonner la scène, parce que son grand souffle inspirateur l'a laissé avec la femme qu'il aimait. Il y a St-Clair, (Louis Jouvet) de bellâtre qui a brillé à la scène par son élégance et non par son talent. Il y a aussi Cabrissade, (Michel Simon), le raté complet, qui n'a jamais joué de rôles importants et qui a passé sa vie à attendre la mort de ceux qu'il remplaçait. Ces anciennes gloires, avant de mourir, sont encore aux prises avec la vie dans des scènes réelles celles-là, empoignantes autant qu'émouvantes dans leur réalisme puissant. Ce film réalisé par Duvivier est un véritable chef-d'oeuvre.

## PRIMES DE SUCCES A NOS INSTITUTRICES

### District d'Inspection No 2

Le département de l'Instruction Publique vient d'octroyer 27 gratifications, ou primes de succès, dans ce district d'inspection, par l'entremise de M. l'Inspecteur P.-E. Lavoie.

Voici les noms des institutrices: Mlles Antonine Marier, école No 1, Ste-Philomène de Manneville; Mme Arthur Prévost, école No 6, Preissac; Mlles Charlotte Matte, école No 8, Preissac; Cécile Bélanger, école No 4, Privat; Françoise Gauthier, école No 4, Lamorandière; Augustine Levesque, école No 4, St-Dominique du Rocaire; Gabrielle Trudel, école No 4, Dollard; Laurette Rompré, No 3, Launay; Marie-C. Aubé, école No 2, Barraute; Gabrielle Rompré, école No 3, Barraute; Thérèse Désilets, école No 2, Villemontel; Simone Grenier, école No 3, Villemontel; Berthe Rhéaume, école No 1, Ste-Gertrude; Etienne Cinq-Mars, école No 2, Languedoc; Flore Soumis, école No 1, Dollard; Hermance Massicotte, école No 2, St-Viateur de La Ferme; Marie-Anne Bérubé, école No 1, Landrienne; Jeanne Hudon, école No 1, Landrienne; Mme Donosa Charron, école No 2, Castagnier; Mme Paul Joncas, école No 6, Lamorandière; Mlles Fernande Girard, école No 1, Authier; Marie-Anne St-Pierre, école No 3, St-Félix Dalquier; Agnès de Champlain, école No 3, Harricana; Mme Darcy Keeney, école No 6, St-Gérard de Berry; Mlles Jeannette Girard, école No 1, Rochebaucourt; Laurette Bédard, école No 2, Authier; Alexina Lamothe, école No 1, St-Nazaire de Berry.

A ces dévoués institutrices, il nous fait plaisir d'offrir nos sincères félicitations.

## Pour aider à EMPECHER BIEN DES RHUMES

De se déclarer dès le début

Médicament à 3 fins efficace

Au moindre reniflement, éternement ou irritation du nez, mettez un peu de Va-tro-nol dans chaque narine. Son action stimulante aide les défenses naturelles contre le rhume... **Rappelez-vous ceci:** si vous souffrez d'un rhume de cerveau, ou qu'une congestion passagère vous "bouche" le nez et vous empêche de dormir, le Va-tro-nol à 3 fins vous sera d'une aide précieuse, car (1) il contracte les muqueuses gonflées, (2) soulage l'irritation, (3) aide à débarrasser les voies nasales des mucosités qui les obstruent. Jouissez du soulagement qu'il apporte.



### RECEPTION

Samedi le 22 novembre, à l'occasion de la Ste-Cécile fête de la patronne des musiciennes, Mlle Monette Boissinot, professeur de piano, recevait ses élèves à l'heure du thé.

## LE BIBERON NE DOIT PAS INDISPOSER BÉBÉ

S'IL l'indispose, Mme Robert E. Brandon, de Markham, Ontario, vous adresse ce message: "Ainsi qu'il arrive souvent lorsque les bébés sont élevés au biberon, notre premier bébé souffrait tellement de constipation et de dérangements d'estomac que nous désespérions de pouvoir l'élever. Une voisine me recommanda les Tablettes Baby's Own. J'en fus si satisfaite, que je n'ai jamais été sans depuis. Nous avons cinq enfants robustes. Jusqu'ici, ils ont échappé à toutes les maladies dites infantiles et quatre enfants, sur les cinq, ont été élevés au biberon."

Et Mme M. Butchart, de Toronto, dit ceci: "Les Tablettes Baby's Own sont excellentes pour les bébés nourris au biberon; elles aident la digestion."

Les Tablettes Baby's Own sont également efficaces dans les cas de diarrhée, croup léger, coliques, rhumes, fièvre légère et troubles de la dentition. Sucrées, faciles à prendre, indolores. Certificat d'analyse dans chaque boîte.

Ne soyez jamais sans Tablettes Baby's Own. 25 c. nts. Vous serez remboursée si vous n'êtes pas satisfaite.

## ATTENTION A VOTRE FOIE

Naviguez-le tout de suite et portez-vous bien.

Votre foie est le plus gros organe de votre corps et le plus important pour la santé. Il déverse le bile pour la digestion, chasse les déchets, refait l'énergie perdue à la nutrition d'atteindre le sang. Quand votre foie se dérange la nourriture ne se décompose dans vos intestins. Vous devenez constipé, l'estomac et les reins ne peuvent pas bien fonctionner. Vous vous sentez malade—mal à la tête, au dos, étourdi et toujours fatigué.

Depuis plus de 35 ans, des milliers de gens se sont promptement soulagés de ces maux—avec les Fruit-a-tives. Vous pouvez maintenant faire comme eux. Essayez les Fruit-a-tives—vous serez étonné de voir comme elles vous feront vite recouvrer votre santé et votre joie de vivre. 25c, 50c.

## FRUIT-A-TIVES Tablettes pour le foie

Entrez dans la bataille! Entrez-vous!

La FAIBLESSE

PILULES ROUGES

ASSUREZ-VOUS QUE LE LAIT QUE VOUS ACHETEZ EST IRRADIÉ POUR AVOIR LA VITAMINE D "ENSOLEILLÉE"

PRODUIT DANS LE QUÉBEC

**Tourmenté la nuit?**

VITE les Checkers contre la toux!



**COUGH CHECKERS**

DANS TOUTES LES PHARMACIES

**A l'usine de betterave à sucre de S.-Hilaire**

Montréal. — M. L.-C. Roy, surintendant du service de l'Agriculture du Canadien National, annonce que le Réseau est à compléter une voie d'évitement de trois-quarts de mille qui mènera à l'importante raffinerie de la betterave à sucre qui sera érigée, l'année prochaine, à S.-Hilaire de Rouville. Cette voie servira au transport de toute la betterave à sucre produite dans un rayon de 75 milles de l'usine; elle y apportera, en outre, le coke et la pierre à chaux, pour en ramener la pulpe et la mélasse de betterave. M. Roy estime que plus de 40 wagons emprunteront, chaque jour, cette voie.

**FUGITIF D'UN CAMP D'INTERNEMENT CAPTURE A NIAGARA**

Il fut surpris à bord d'une locomotive du Canadien National.

Niagara Falls. — Le prisonnier allemand qui s'évada d'un camp d'internement près de Bowmanville, Ont. hier soir, a été capturé ici, ce soir, par le mécanicien et le chauffeur d'une locomotive du Canadien National.

Les deux employés ont déclaré qu'ils découvrirent le fugitif caché dans la locomotive. Ils l'interrogèrent et comme il ne pouvait s'exprimer en anglais, ils le conduisirent au poste de police. Il admit alors qu'il était le lieutenant von Jergenkruse, officier de l'aviation nazie, qui s'était enfui en passant sous une clôture du camp d'internement.

**ATTAQUEZ ce RHUME!**



... mettez-le hors de combat avec C.B.Q. — C pour Casca, B pour Bromure, Q pour Quinine. Vous voyez un agent de police sur la petite boîte rouge. Dans toutes les pharmacies.

**COMPRIMÉS DOMINION C.B.Q.**

**Notes sociales**

L'hon. Juge Alfred Savard passe une quinzaine à Amos, à l'occasion de la tenue du terme de la Cour Supérieure.

Etaient de passage au Palais la semaine dernière pour affaires professionnelles: Mes Lucien Tourigny et J.-E. Baillargeon, de Val d'Or, F. J. McNally et J. Germaise, de Rouyn ainsi que Me Lévis Gagnon, de La Sarre.

MM. Georges Duchemin, agent des terres et Julien Beaudry, inspecteur en chef de la section du drainage se sont renaus à Québec en fin de semaine y rencontrer M. Léo Brown, sous-ministre de la Colonisation.

M. Ovila Cousineau, de Peron a rendu visite à M. Bernard Cossette à la fin de la semaine dernière.

M. René Mercier, de La Corne passe quelques jours à Amos.

MM. Louis Simard, agent des terres de La Sarre ainsi que MM. Joseph Bonenfant et Armand Roy, ses collègues, aussi de La Sarre étaient de passage e nnotre ville mardi dernier.

MM. André Chabot de La Sarre et Paul-Henri Lavoie, de St-Bruno d'Hébertcourt ont pass. quelques jours à Amos au cour: de la semaine, en voyage d'affaires.

Mme Harry Silver s'est rendue à Hagersville, Ont. où elle a assisté à la remise des ailes conquises par son fils M. Georges C. Silver avec son diplôme de pilote dans l'aviation canadienne.

**La RECETTE Fry**

DE CHAQUE SEMAINE

Par Jehane Patenaude



CETTE semaine il s'agit d'une recette d'un pudding pour six personnes. Il est au cacao, ce qui lui donne un goût entièrement différent.

**Pudding au Pain Mocha (6 Portions)**

1 chopine de lait, 1/2 tasse de sucre, 3 oeufs, 1 c. à thé d'essence de vanille, 1/4 tasse de raisins, 16 petites tranches de pain, 1/2 tasse de cacao Fry.

Taillez le pain en tranches d'un demi-pouce. Enlevez les croûtes et beurrez. Mettez dans un plat en pyrex en rangs alternés avec le raisin et la cannelle. Chauffez le lait et le sucre ensemble. Ajoutez le cacao. Battez les oeufs en mousse. Ajoutez au lait ainsi que la vanille. Versez sur le pain et mettez au four jusqu'à ce que la cossetarde soit prise. Température: 400 degrés F. Temps: 40 minutes.

Je pourrais d'un autre côté vous envoyer le dernier livre de recettes de Fry: "Le Chocolat dans la Ronde des Heures". On vous en demande 10 sous et il abonde en recettes faciles et délicieuses pour desserts et breuvages de toutes occasions. Adresse: Jehane Patenaude, Fry-Cadbury Ltd., Montréal

**Deuil à M. Louis Simard, agent des terres, de La Sarre**

M. Louis Simard, agent des terres de La Sarre vient d'être plongé dans le deuil par le décès de son oncle M. Joseph Simard, colon de Montbrun et de son cousin M. Ernest Simard, survenu dans des circonstances tout-à-fait tragiques. En effet on rapporte de Montbrun que le père et le fils se seraient noyés tous les deux dans la rivière Kinojevis au cours d'une excursion de chasse.

Les deux hommes quittèrent la maison le 30 octobre pour se rendre à un camp situé à quelque dix milles en haut de la rivière, au rapide Brun. On ne les a pas revus depuis. Il y a quelques jours, la famille s'inquiéta de leur absence prolongée et quelqu'un se rendit au camp où les deux chasseurs devaient se retirer pendant l'excursion. On y trouva toutes les provisions que les disparus avaient emportées et cette découverte fit croire que ceux-ci avaient été victimes d'une tragédie ou encore qu'ils s'étaient égarés peu après leur arrivée au camp. De ce moment, les recherches s'intensifièrent et des personnes qui vivent le long de la rivière affirmèrent avoir vu un canot renversé s'en aller à la dérive le 31 octobre. On eut alors la certitude que les deux hommes s'étaient noyés et depuis, des équipes de chercheurs se tiennent constamment sur les lieux pour retrouver les cadavres. Les recherches sont demeurées infructueuses jusqu'ici.

M. Joseph Simard laisse aussi son épouse, trois fils, Omer, Yvan et Armand et quatre filles, Elise et Gertrude, de Montbrun, Jeanne d'Arc, de Pascalis, et une religieuse, de St-Damien. De son côté, Ernest, qui accompagnait son père, laisse sa jeune épouse née Madeleine Gravel.

**Rapport de l'assemblée de la Chambre de Commerce Jr de Barraute**

Tenue dimanche le 16 novembre à laquelle assistait tous les membres et autres personnes.

Que les résolutions suivantes, dument proposées et acceptées soit envoyées aux journaux locaux, pour publication.

Il est proposé et accepté, que vu le besoin d'un marché pour nos produits agricoles principalement les viandes, et que Val d'Or et les villes voisines sont des marchés pour absorber tous ces produits;

Attendu aussi que la partie Val d'Or à Senneville est en partie terminée et que des colons y sont installés, qu'il y aurait places pour plusieurs paroisses de colonisation sur le parcours de cette route;

Il ne serait pas pratique de travailler cet hiver la partie défrichée, mais la route qui traverse le Canton Piedmont qui fait parti de ce chemin, soit de la route no 45 aux 6 du canton Piedmont soit 4 milles est dans un état déplorable, et devrait être gravelée cet hiver, en plus de faire une partie de la route tant désirée, ceci donnera un travail à ceux des cultivateurs qui ne peuvent s'éloigner, étant

obligés de rester pour leur ouvrage à la maison et à l'étable, car notre fabrique de fromage a fabriqué plus de 50,000, il faut un endroit pour écouler les sous produits c'est-à-dire les viandes et Val d'Or et ses environs qui sont à notre porte sont les endroits pour cela.

Il a été aussi proposé qu'une demande soit faite de nous donner les services d'un médecin, vu que pendant l'hiver il n'y a aucun moyen de communication sauf par auto-neige ce qui est trop dispendieux, et ce mode de transport n'est pas assez sûr en cas de maladie grave.

Il est aussi proposé qu'une invitation soit faite à notre député, Me Félix Allard de bien vouloir venir rencontrer les membres de la Chambre de Commerce et des autres corps publics de la paroisse de Barraute, afin de discuter nos besoins locaux.

Orance NAUD, Président  
Laurent SAUVAGEAU, Secrétaire.

**Mesdemoiselles les VENDEUSES, ATTENTION!**

Augmentez vos revenus! Ajoutez à vos produits notre variété de lingerie pour dames, messieurs et enfants. Vente à prix populaires sur magnifique catalogue illustré des tissus échantillonnés, prêtés sans aucun déboursé. Garantie absolue. Forte commission, bonis et cadeaux. Ecrivez immédiatement à



**LINGERIE "DU JOUR"**  
1649, AMHERST, MONTREAL.

"KLEEREX" guérit les maladies de peau. Approuvé par des centaines de personnes comme étant insurpassable pour Eczéma, Psoriasis, Impetigo, Clous, Boutons, Brythème, etc. 50c; \$1.00; \$2.00. (Medium et Fort). Recommandé et en vente aux Pharmacies Amos et Dumont.

**Vins... Brandies SUD-AFRICAINS**



Âge et Pureté garantis par le Gouvernement Sud-Africain.

**PAARL TAWNY (Porto)**  
34% esprit de preuve  
26 onces ..... 80c

**SHERRY SEC**  
35% esprit de preuve  
26 onces ..... 80c

**BRANDY**  
78% esprit de preuve  
10 onces ..... \$1.85  
26 onces ..... \$2.55  
40 onces ..... \$3.00

Prix plus bas rendus possibles par suite des préférences tarifaires impériales.

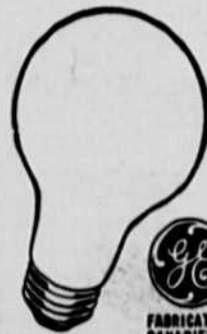
**PRODUITS DANS L'EMPIRE**

La patrie vous réclame! — Enrôlez-vous!



**L'AVENIR DE VOTRE ENFANT DÉPEND DE SES YEUX**

Évitez toute fatigue de la vue en employant un bon éclairage. Ayez des ampoules Edison Mazda de 100 Watts, pour la lecture ou pour l'étude. Elles sont de bonne capacité, et ont subi 480 épreuves pour que leur clarté dure longtemps.



**AMPOULES EDISON MAZDA**

CANADIAN GENERAL ELECTRIC CO. LIMITED

## Une belle fête chez les Chevaliers de Colomb

La partie d'huitres des Chevaliers de Colomb qui eut lieu dimanche dernier a remporté un franc succès.

Cette manifestation était la première de la saison d'activités 1941-42 et, si l'on en juge par les résultats obtenus et par la nombreuse assistance qui a répondu à l'invitation des organisateurs, il est permis d'augurer une saison qui fera époque dans les annales des Chevaliers de Colomb.

C'est à M. Georges Bouchard, intendant du conseil, que revient la plus large part de mérite dans le succès obtenu dimanche dernier, auquel il convient d'associer l'orchestre de M. Phil. Lavergne, qui sut agrémente les quelques heures que durèrent le banquet et la soirée.

Plus de deux cents personnes présentes

Dès 8 heures, l'immeuble était envahi par une foule d'au-delà de 200 personnes, parmi les quelles l'élément féminin figurait avec avantage et auxquels s'étaient joints quelques amis des Chevaliers, entr'autres l'hon. juge Alfred Savard, en séjour à Amos à l'occasion du terme de la Cour Supérieure. Aussi, les tables chargées d'huitres, dressées au sous-sol, furent-elles prises d'assaut et entourées en un rien de temps, de sorte qu'après une heure d'un massacre conduit selon les règles de l'art, il ne restait plus des innombrables et innocents mollus-

ques si joyeusement immolés, que des monceaux de coquilles dépourvues de tout intérêt.

Magnifique programme musical

Pendant que les derniers gourmets dégustaient une dernière pièce, M. Phil. Lavergne et ses musiciens donnèrent un concert de musique variée, auxquelles vinrent s'ajouter trois ou quatre pièces de chant impromptu par quelques-uns de nos meilleurs amateurs de folklore. Plusieurs fervents du "bridge" s'adonnèrent à leur passe-temps favori, tandis que d'autres s'abandonnaient au plaisir de la conversation, dans une atmosphère de véritable soirée de famille.

Vers la fin de la soirée, M. Bernard Cossette, député Grand-Chevalier, fit, en l'absence du Grand-Chevalier, le Dr Edmond Bourgault, les remerciements d'usage et invita les membres à prendre part toujours en grand nombre aux ac-

Prêtez de nouveau à l'épargne de Guerre

# THÉ "SALADA"

activités sociales du conseil durant la présente saison. Puis M. Georges Bouchard, qui agissait comme maître de cérémonies, procéda au tirage des objets râflés et du prix d'assistance, gagné par Mme Fridolin Simard. Les autres objets furent gagnés par le sergent G. Girouard et par M. Eugène Gamache.

Les impôts et les emprunts assureront la victoire. Choisissons bien — Le certificat d'épargne est le prêt.

## COURS GRATUITS A L'UNIVERSITE DE TORONTO

En vue de parfaire la formation générale des adultes et promouvoir de façon spéciale la bonne entente mutuelle entre les Canadiens de langue anglaise et ceux de langue française, des cours viennent d'être organisés à l'université de Toronto, en collaboration avec les autorités de la compagnie Lever Brothers Ltd.

En plus du français, le nouveau programme de cours du soir pour adultes comprend la psychologie et le prix de revient. On a orienté le programme de façon à favoriser la bonne entente en raison de la grande importance que l'on attache aux bonnes relations entre les deux éléments qui constituent la population canadienne.

Ces cours seront gratuits et ouverts à tous les employés de l'une des plus grandes industries du Canada. La compagnie se charge de défrayer le coût d'inscription à l'université, et celle-ci organise des conférences appropriées au groupe qui fréquentera ses salles de cours.

C'est ce qu'explique M. M.-J. Dunlop, B. A., B. Paed., dans une communication remise à la presse hier.

L'Université de Toronto s'est empressée de féliciter la compagnie de cette initiative en faveur de la classe ouvrière.

Interrogé en marge de cette nouvelle, le surintendant de l'Instruction publique, M. Victor Doré, s'est déclaré enchanté d'apprendre qu'un mouvement aussi favorable à la langue française et à l'unité nationale prenait naissance à Toronto.

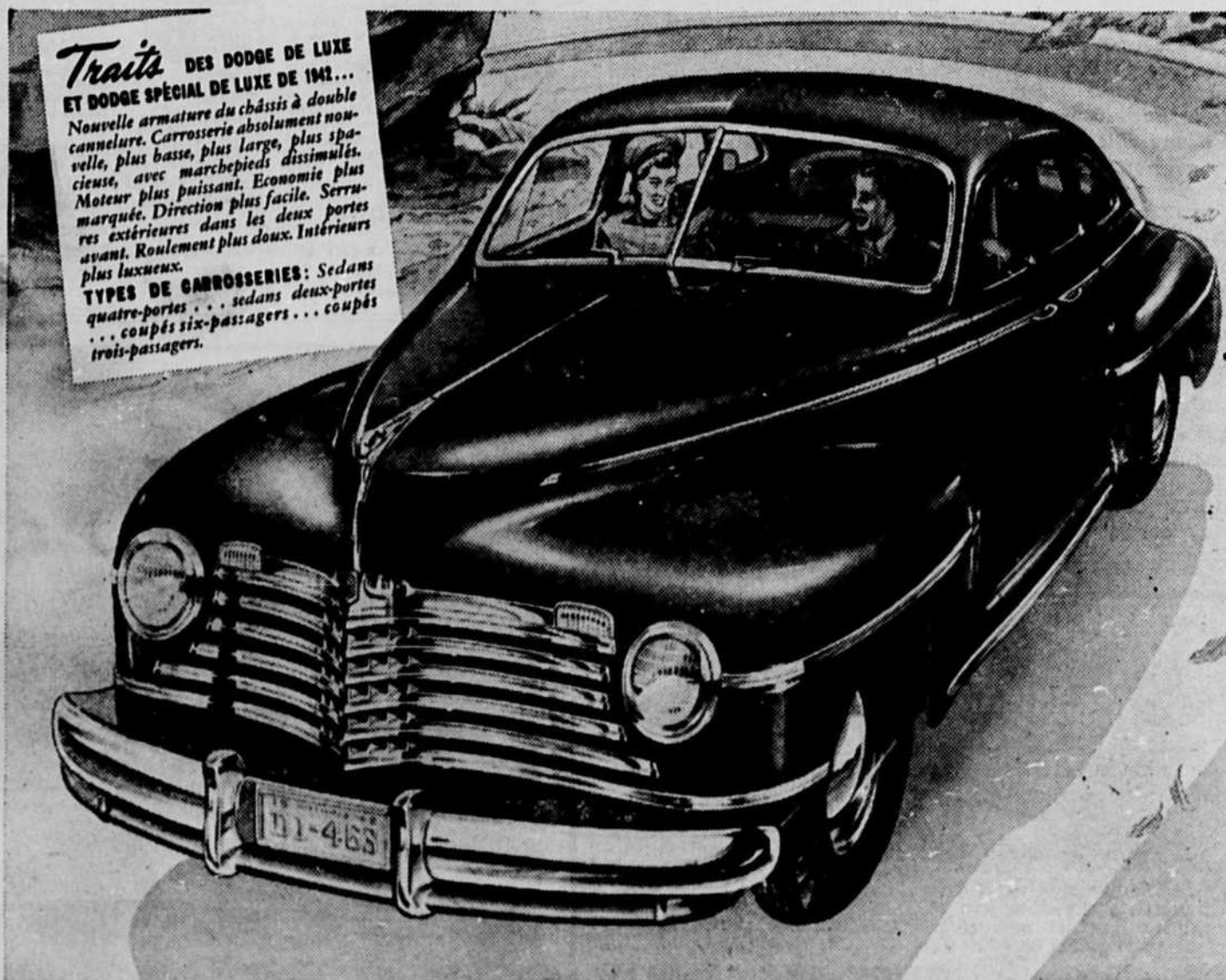
## PAYSANA

Missionnaires de notre terre, colons, c'est pour vous que la directrice de PAYSANA écrit son éditorial "Dans la terre que je te montrerai", et prolongeant le souci d'aider la colonisation et ceux qui la font, un article "Nos berceaux en terre de colonisation", par Flore Mondor-Chaput.

En hommage à une missionnaire canadienne, une pionnière, et à toutes celles qui, en terre d'Amérique, continuent son oeuvre, un émouvant article de Rina Lasnier: "Marguerite Bourgeoys, magnanime voyageuse", un poème de Paul Guin, et comme témoignage éloquent celui des réalisations, deux superbes couvertures tissées création de l'Ecole des Arts et Métiers des Soeurs de la Congrégation; et une page d'éducation culinaire, collaboration de l'Ecole ménagère de Saint-Pascal.

En tricot, en médecine, en informations diverses, PAYSANA maintient ses services actifs et ne se vend toujours que 10 sous l'exemplaire. L'abonnement est d'un dollar par an. Case postale 25, Montréal.

# Le Nouveau Dodge 1942 est Ici!



## LONGUE DURÉE... BAS FRAIS D'OPÉRATION

DEUX QUALITÉS INCORPORÉES DANS LES VOITURES DODGE DE 1942 QUI SONT PLUS IMPORTANTES AUJOURD'HUI QUE JAMAIS AUPARAVANT!

**DODGE** accroche son standard au mat... Dépendabilité est un vocable qui exprime l'honnêteté dans la fabrication et le meilleur dans les matières premières utilisées. Les rigides standards Dodge prévaudront toujours.

La production pour fins de guerre a la priorité, par conséquent il y aura moins de voitures de promenade Dodge cette année. Toutefois, tout acheteur d'un Dodge aura pour son argent... la plus belle voiture Dodge jamais fabriquée... une voiture de plus longue durée et plus économique d'opération que jamais.

Une courte randonnée fournira la preuve

que l'élan du Nouveau Roulement Flottant est encore plus remarquable que celui de toute voiture que nous avons vendue jusqu'ici. L'agrément de conduire ces nouvelles voitures est accru par les multiples perfectionnements qui rendent le confort du conducteur plus grand.

Les ingénieurs ont apporté de nombreuses améliorations mécaniques qui vous feront des économies en argent, en huile et en essence, qui prolongeront la durée utile de votre auto et qui intensifieront

vos joies de le posséder. Ces nouvelles valeurs ne sont pas visibles, mais vous pouvez prendre la parole de Dodge que tout possesseur d'un Dodge les a.

Vous pouvez peser l'achat de votre nouveau Dodge en toute confiance—il incorpore des qualités qui en rendront la conduite agréable pour beaucoup plus d'années que vous ne pensez.

N'êtes-vous pas prêt à accepter l'invitation d'un dépositaire Dodge à faire une promenade et constater ces choses par vous-même?

DODGE DE LUXE • DODGE SPÉCIAL DE LUXE

# Aurons-nous du hockey cet hiver?

Si dès la première bordée de neige nos enfants ont sorti leurs traîneaux et chaussé leurs patins, rien n'indique encore que nos jeunes gens et leurs aînés, les adultes, veulent donner cette année aux sports d'hiver l'heureuse impulsion qu'ils ont connue l'an dernier surtout dans le domaine du hockey.

Les membres du Club Social Ste-Thérèse préparent une brillante saison de ski, mais personne ne parle encore de former un club et encore moins une ligue locale de hockey. Et pourtant, à l'heure où nous écrivons ces lignes, déjà notre patinoire a reçu sa première couche de glace.

### Quatre de perdus quatre de retrouvés

De nombreux vides se sont créés dans les rangs de nos athlètes qui l'an dernier nous ont offert un si agréable passe-temps. On se souvient encore des luttes homériques qui ont tenu notre population en alerte pendant plusieurs semaines alors que le "Royal" et l'"Indépendant" se disputaient âprement la rondelle devant des foules compactes et enthousiastes. Plusieurs de nos étoiles ont filé... vers d'autres cieux. Mentionnons entr'autres Ls-Georges Cossette, A. Bissonnette, J. Plouffe et Ernest Péliissier. Cependant il est encore possible de combler ces vides grâce à l'arrivée de nouvelles recrues qui brilleront sans doute d'un

vif éclat dans notre firmament sportif. En effet, on nous apprend que M. J. Turgeon, agronome est un artiste qui a déjà fait ses preuves sur la glace. Il y a aussi André Paquette, Ivanhoe Frigon et le jeune Neveu, le fameux cerbère de l'Externat St-Viateur qui feraient excellente figure sur une équipe.

### Club local vs clubs étrangers

Si nous ne pouvons former de ligue locale, il est toujours possible d'aligner un club de première force qui pourrait rencontrer les porte-couleurs des villes voisines. Nous avons toujours Clément Massicotte, Jean Desjardins, Jean Lapointe, E. Gosselin, Aurèle Lalonde, etc., sans oublier notre fameux joueur de défense, Ozanam Lalonde. De passage à Amos, notre ami Louis Bourdon nous a appris la formation, à Sullivan, d'une forte équipe dont lui-même fera partie. On parle aussi de hockey à la Mine Ecole. Avec l'entretien certain de nos routes d'hiver, il serait facile de forcer un circuit des plus intéressants, réparti sur des distances aussi faciles à parcourir que celles qui séparent notre ville de ces centres miniers.

Evidemment, pour le moment il ne fait pas encore assez froid. Une bonne chute subite de thermètre aura vite raison de l'apathie apparente de nos sportifs qui ne seraient pas de véritables Amossois s'ils laissaient passer un hiver sans faire de hockey...

## LE CLUB SOCIAL STE-THERESE

La direction du Club a le plaisir d'annoncer à ses membres que la salle de badminton est maintenant à leur disposition pour tous les soirs de la semaine. Venez passer une agréable soirée au local du club. Les amateurs de cartes, ping-pong, dames, échecs, etc. y seront servis à souhaits.

Nous profitons de la circonstance pour vous annoncer qu'à l'occasion de l'ouverture de la saison de ski, un magnifique chalet sera à la disposition des nombreux adeptes de ce sport.

La jeunesse d'Amos serait très reconnaissante de recevoir de l'encouragement de la part de tous les sportifs dans le but de leur procurer les amusements convenables qui devraient exister dans une ville comme la nôtre.

La direction.

### M. Harry G. Silver reçoit ses ailes

Il nous fait plaisir d'apprendre que M. George C. Silver, fils de M. et Mme Harry Silver, d'Amos, faisait partie de la promotion dont les élèves ont reçu le 6 novembre dernier leurs ailes d'aviateurs, au cours d'une cérémonie qui a consacré officiellement leur habileté et leur compétence.

Notre jeune concitoyen quittera bientôt l'Ecole d'Aviation d'Hagersville Ont., où le diplôme de pilote lui a été remis et ira parfaire quelque part au Canada son entraînement dans la Force Aérienne Canadienne.

Nos sincères félicitations.

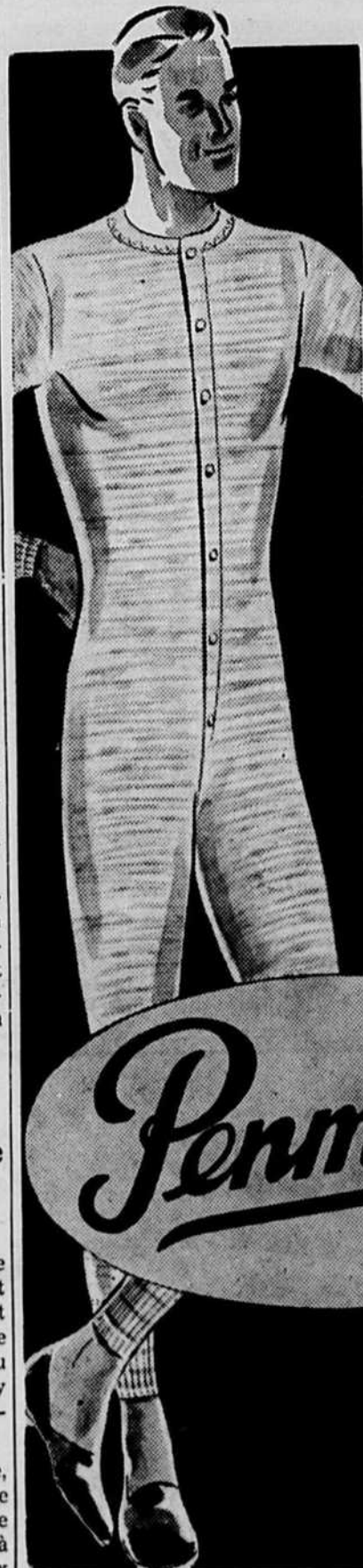
### Fête-surprise à M. et Mme Max Dickstein

A l'occasion de leur septième anniversaire de mariage, M. et Madame Mac Dickstein ont été récemment les héros d'une belle fête-surprise de la part du personnel du magasin Variety dont M. Dickstein est le propriétaire.

Samedi dernier dans la soirée, tous se rendirent à la résidence de M. Dickstein, sur la 3ème Avenue pour lui offrir ainsi qu'à Mme Dickstein leurs vœux les plus sincères de santé, bonheur et longévité. M. Sam Weshler se fit l'interprète de ses camarades, sut exprimer en termes très heureux les sentiments de toutes les personnes présentes et offrit en leur nom un cadeau vivement apprécié des héros de cette fête intime. Très touché de cette marque d'estime, M. Dickstein remercia bien sincèrement tous les membres de son personnel chez qui il se plut en outre à louer ce bel esprit de coopération et d'harmonie qui tous les jours agrémente les rapports de tous et de chacun avec le patron lui-même. Dans l'expression de ces sentiments, M. Dickstein se fit aussi l'interprète de son épouse aussi émue que surprise de cette manifestation toute imprévue.

Ont pris part à cette fête intime: M. et Mme Sam Weshler, M. et Mme Fred Camlot, Mlles Marguerite Beaudry et Irène Labrèche, MM. Harry Mendelcorn, Philippe Archambault et Jos. Gillick.

# CONFORT CONFECTIONNÉ À MÊME LE SOUS-VÊTEMENT



● La confection habile des Sous-Vêtements Penmans "95" assure le confort, surtout aux épaules, aux entourures, à la taille et aux jambes. Ces sous-vêtements moulent le corps et se prêtent à toutes les positions. Vous serez surpris de voir comme on peut les laver souvent sans qu'ils perdent leur ajustement original et confortable.

Se font en gilet et caleçon et en combinaisons y compris le modèle populaire NuCut.



SOUS-VÊTEMENTS pour HOMMES et GARÇONS

441-7957

Lisez: "La Gazette du Nord"



SI VOUS SOUFFREZ DE: FAIBLESSE COURBATURES NERVOUSITÉ ÉPUISEMENT FATIGUE HABITUELLE MANQUE D'APPÉTIT

PRENEZ LES PILULES MORO

1566 ST-DENIS, MONTREAL



Vous apprécierez la qualité de Branvin... vous aimerez son goût moelleux, riche et satisfaisant. Essayez-le aujourd'hui... c'est le seul vin au Canada qui offre pareille qualité à prix si bas.

JORDAN WINES (Québec) LIMITED  
Montréal, Québec



LE FLACON D'UN GALLON \$2.05  
BOUTEILLE DE 40 OZ. - 70¢  
BOUTEILLE DE 26 OZ. - 45¢

# VIN BRANVIN

Rouge-blanc DE JORDAN

**AVIS AUX CHASSEURS**

Expédiez votre fourrure brute

chez

**FRED CAMLOT — AMOS, P. Q.**

COMMERÇANT DE FOURRURES EN ABITIBI

DEPUIS 25 ANS.

Prix payés suivant le marché et la classification.

**Paielements faits promptement, sans délai**

**CANADIEN NATIONAL**

**Excursions**

ALLER ET RETOUR D'AMOS A

**QUEBEC - - - - - \$13.00**

DÉPART D'AMOS à 2.07 p. m. (h. s.) VENDREDI, 5 DECEMBRE

RETOUR jusqu'à 8.40 p. m. (h. s.) MARDI, 9 DECEMBRE

NOTE: plus taxe fédérale

Voitures ordinaires. — Tarifs également réduits de plusieurs autres endroits. Pour renseignements, consultez: **L.-P. MASSICOTTE, agent, AMOS**

**VIN ST PIERRE**



FABRICANTS DU OLD NIAGARA, PORTS ET SHERRY

Vin canadien d'une qualité et d'une valeur vraiment excellentes, le Vin St-Pierre est fabriqué spécialement pour satisfaire les préférences des gens de Québec.

TYPES PORTO ET SHERRY  
26 on. s. 45¢ - 40 onces, 70¢  
Cachet 1<sup>er</sup> gallon - \$2.05

**LE NOUVEAU PUITTS PROMET BIEN**

Le dernier puits creusé par l'équipe de la compagnie International Water Supply, pour le compte de la Ville d'Amos, promet de donner des résultats très satisfaisants d'après les indices relevés au cours des travaux de forage.

Commencé au milieu de la semaine dernière, le puits avait atteint mardi une profondeur de 38 pieds, dont 13 à travers une couche de gros gravier dont la forme, la couleur et la texture attestent, paraît-il, une érosion souterraine intense. Selon les experts qui président à ces travaux, les échantillons prélevés à travers cette masse de gravier indiquent une structure éminemment favorable à l'existence de sources à cet endroit; l'on est donc confiant d'obtenir, cette fois, de l'eau en abondance.

Au moment où ces lignes paraîtront, les premiers essais de pompage auront probablement été faits, de sorte que l'on pourra dans quelques jours se former une idée assez juste des possibilités de ce puits, dont les contribuables sont anxieux de connaître les résultats.

L'on sait qu'il est situé entre le chemin de fer et la première avenue, à environ une centaine de pieds de la rivière; c'est un site très avantageux, étant don-

né la courte distance qui le sépare du réservoir et l'économie certaine que la Ville pourra réaliser dans l'installation de la conduite d'eau.

**FEMMES DEMANDEES**

DETAILLES les Produits Familiaux et faites plus d'argent dans moments de loisir ou plein temps. Les ventes sont plus faciles parce que l'argent circule rondement partout. Plusieurs qui n'avaient jamais vendu auparavant réussissent. Essayez! Pour détails et catalogue GRATIS: Mlle St-Georges, 570 St-Clément, Montréal.

**PERSONNE DEMANDEE**

PERSONNE active (Homme ou Femme) demandée pour approvisionner une clientèle établie dans Amos. La plus vieille compagnie du genre au monde vendant des nécessités quotidiennes. Accordez crédit libéral. Faites application immédiatement à M. Monette, 2177 rue Masson, Montréal, Dépt. A.

**FEMMES ou HOMMES DEMANDES**

COMMENCEZ immédiatement à réaliser gros profits. JITO vous en donne l'occasion. Commerce bien établi, affaires prospères. Vendez 200 nécessités domestiques, y compris THE, CAFE. Trente jours d'essai SANS RISQUE. Pour catalogue, détails, adressez-vous immédiatement: Jito, 1455 Montcalm, Montréal.

**A VENDRE**

Propriétés bien situées dans la ville d'Amos. Aucune offre raisonnable ne sera refusée.

S'adresser:

**Victor Tremblay**  
AMOS, P. Q.

**CHANGEMENTS A L'HORAIRE**

En vigueur

Dimanche, 30 novembre 1941  
Renseignements des agents.

**CANADIEN NATIONAL**

**A. MARTINEAU, B.A., O.O.D.**

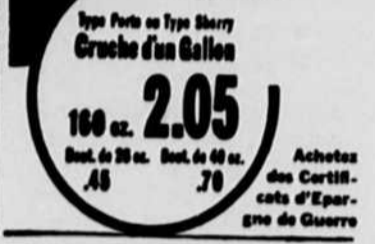
SPECIALISTE POUR LA VUE

(Examen de la vue et ajustement des verres)  
Bureau: au dessus du Magasin David Gourd.

**AMOS, P. Q.**



La gaité règne dans les réunions d'amis ou de parents quand il y a du bon Vin St-Georges. Dégustez le riche type Porto ou le type Sherry et vous saurez pourquoi la maison Bright cultive ses propres raisins, célèbres pour leur qualité. Les Vins St-Georges sont moelleux et savoureux parce qu'ils sont bien vieillies. Une réserve de 4 1/2 millions de gallons permet un cuvage prolongé, indispensable à la production d'un bon vin. Servez ces vins populaires que tous apprécient.



*Où est Gos?*



**À prendre une DOW**

"Quand je romps les rangs avant le temps c'est pour me rallier à la DOW!"



Plus de gens découvrent chaque jour que Dow est la plus délicieuse des bières

**LA FORCE PHYSIQUE DANS LE VIEUX QUEBEC**



**JULIEN DESCHAMPS**

Né à Beauharnois en 1817, Julien Deschamps était un homme fort à l'esprit combattif. Les récits touchant sa vigueur physique sont venus d'aussi loin que des champs aurifères de Californie.

Attaqué un jour par un taureau furieux, Deschamps refusa de fuir et, se plantant fermement sur le sol, fit face au taureau, saisit l'animal par les cornes et le précipita sur le sol. Une autre fois, il porta chez un voisin, à dix arpents de distance, un lourd crible qu'il fallait habituellement lever à trois ou quatre hommes. En une autre circonstance, enfin, pour montrer son agilité, il sauta et laissa l'empreinte de son talon sur un plafond à dix pieds de hauteur.

Même dans le bon vieux temps — comme aujourd'hui — le gin de Kuyper était le grand favori.

10 ONCES \$1.05 26 ONCES \$2.40 40 ONCES \$3.45

Distillé et embouteillé au Canada sous la surveillance directe de John de Kuyper & Son, Distillateurs, Rotterdam, Hollande.

**GIN de KUYPER**  
MAISON FONDÉE EN 1695